



# RUSALKA

*Antonín Dvořák*

**12. června 2016, 18 h**  
**Městské kino Slaný**

<b>Dirigent:</b>	<b>Yannick Nézet-Séguin</b>
<b>Režie:</b>	<b>Otto Schenk</b>
Výprava:	Gunther Schneider-Siemssen
Kostýmy:	Sylvia Strahammer
Světelný design:	Gil Wechsler
Choreografi e:	Carmen de Lavallade

## **Osoby a obsazení**

<b>Rusalka:</b>	<b>Renee Fleming</b>
<b>Vodník:</b>	<b>John Relyea</b>
<b>Ježibaba:</b>	<b>Dolora Zajick</b>
<b>Princ:</b>	<b>Piotr Beczała</b>
Cizí kněžna:	Emily Magee
Lesní žínky:	Disella Larusdottir, Renee Tatum, Maya Lahyani

Orchestr a sbor Metropolitan Opera New York.

Délka představení 3 hod. 16 minut včetně 2 přestávek.

Nastudování v českém jazyce.

V záznamu jsou použity anglické titulky.

# RUSALKA

*Antonín Dvořák (1841 - 1904)*

*Libreto napsal Jaroslav Kvapil (1868 - 1950)*

*Premiéra se uskutečnila 31. března 1901 v pražském Národním divadle*

## PRVNI DĚJSTVI

Nad jezerem skrytým v lesích vychází měsíc a jeho paprsky ozařují třpytivou vodní hladinu. Na paloučku rozpustile dovádějí lesní žínky a laškují s vodníkem. Vodníkova dcera Rusalka je ale smutná, protože se zamilovala do prince, který často přichází k jezeru. Rusalka se touží stát člověkem a získat tak lidskou duši, aby mohla být svému milému stále nablízku. Vodník ji ale před světem lidí varuje. Sám totiž dobře ví, jak je lidská láska nestálá. Rusalka si ale své rozhodnutí nedá vymluvit, a vodník ji tedy pošle za Ježibabou, protože ona je jediná, kdo může Rusalku pomoci. Chvilkové váhání provází Rusalčin zpěv Měsíčku na nebi hlubokém. Ježibaba souhlasí, že Rusalku promění v lidskou bytost, a žádá si za to nemalou cenu - v lidské podobě bude Rusalka němá, a pokud si nedokáže udržet princovu lásku, stane se navěky bludičkou. Princ na lovu přijíždí opět k jezeru, kde nachází němou Rusalku a odvádí si ji na svůj zámek.

## DRUHE DĚJSTVI

Na zámku jsou v plném proudu přípravy na princovu svatbu s Rusalkou. Přijíždí i cizí kněžna. Princ podlehne její vyzývavosti a smyslnosti, tolik odlišné od Rusalčiny chladné krásy, a začne se jí dvořit. Vodník zpozvdálí sleduje Rusalčino trápení (árie Celý svět nedá ti, nedá) i přípravy na svatební obřad (svatební sbor Květiny bílé po cestě). Rusalka se bojí o svou lásku a utíká pro radu k vodníkovi. Ten ji vybízí, aby o svou lásku bojovala, ale už je pozdě.

Princ zcela podlehl kouzlu exotické kněžny a Rusalku zavrhuje. Vodník slibuje pomstu.

## **TŘETÍ DĚJSTVÍ**

Rusalka se vrátila ke svému jezeru. Je teď bludičkou, lákající poutníky do bažin, a smutní nad svým osudem (árie Necitelná vodní moci). Ježibaba jí nabízí východisko – pokud zabije toho, kdo jí ublížil, stane se opět vodní vílou. Rusalka však odmítá, protože prince stále miluje. Ale ani princ není šťastný. Exotická kněžna ho odmítla a on teď bloudí po lese a hledá ztracenou lásku. Vrací se k jezeru a volá Rusalku. Ta se zjevuje, ale varuje jej – její polibek mu přinese smrt. On však nechce bez ní dál žít a vrhá se v její smrtící objetí. Vodník smutně oznamuje Rusalce, že oběť je marná – Rusalka neprolila princovu krev a zůstane navždy bludičkou. Ta princovi v posledních slovech opery všechno za jeho lidskou lásku promíjí.

*Text převzat z cs.wikipedia.org.*

*V záznamu jsou užitý anglické titulky. Pokud jsou použity i české titulky: české titulky vycházejí z existujícího českého libreta s přihlédnutím k anglickým titulkům dodaných Metropolitní operou NY. Délka českých a anglických titulků se může lišit.*

*Titulky mají informativní charakter*

## ZÁKAZ POŘIZOVÁNÍ FOTO A VIDEOZÁZNAMU

Pokud máte zájem o záznamy přenosů z Metropolitní opery, objednejte si je raději na DVD ve Filmové galanterii Terryho ponožky!

Filmová galanterie Terryho ponožky, Vodičkova 41, Praha, T 224 946 829  
[www.terryhoponozky.cz](http://www.terryhoponozky.cz)

*Finanční záštita: The Fan Fox and Leslie R. Samuels Foundation, Inc.*

*Série přímých přenosů Met: Live in HD se uskutečňuje díky štědrému daru od Neubauer Family Foundation.*

*Bloomberg je globální sponzor série Met: Live in HD.*

*Přenosy Live in HD se uskutečňují ve spolupráci s televizní sítí PBS a za podpory Toll Brothers, společnosti stavící luxusní domy pro Ameriku.*

Držitel licence do ČR:  
**[www.aerofilms.cz](http://www.aerofilms.cz)**

Uváděno ve spolupráci



**[www.metopera.cz](http://www.metopera.cz)**